

# Der Europass Mobilitätsnachweis



Beantragen und ausfüllen leicht gemacht!

Der Europass Mobilitätsnachweis ermöglicht es, Lernaufenthalte im In- oder europäischen Ausland mit einem anerkannten, offiziellen Dokument auszuweisen. Erlangte Kompetenzen, Fähigkeiten und Qualifikationen werden auf übersichtliche Art und Weise dokumentiert. Dabei werden sowohl die fachlichen wie auch die nicht-formellen Fähigkeiten (Soft Skills) berücksichtigt.

Der Europass Mobilitätsnachweis kann ganz einfach online beantragt und ausgefüllt werden. Wichtige Infos sowie mehr zu den einzelnen Schritten gibts in diesem Leitfaden.

## Drei Wege

Den Europass gibts für Mobilitätsprojekte jeder Art und aller Bildungsstufen. Dabei stehen die folgenden drei Verfahrens-Typen zur Auswahl:

- **Typ A:** Der Lernaufenthalt im Ausland findet im Rahmen eines national geförderten Programms statt.
- **Typ B:** Der Lernaufenthalt im Inland findet im Rahmen eines binnenstaatlichen Programms statt.
- **Typ C:** Der Lernaufenthalt findet nicht im Rahmen der oben genannten Programme statt.

## Garantierte Qualität

Für einen Europass Mobilitätsnachweis müssen die folgenden Qualitätskriterien eingehalten werden:

- Eine schriftliche Vereinbarung zwischen Entsendeeinrichtung und Gastorganisation über Inhalte, Ziele und Dauer des Lernaufenthalts.
- Eine angemessene sprachliche Vorbereitung der Personen, die zu einem Lernaufenthalt in eine Fremdsprachenregion oder ins Ausland entsandt werden.
- Die Betreuung durch einen Mentor bzw. eine Mentorin vor Ort.
- Die Einhaltung des geografischen Geltungsbereichs: Die Schweiz oder die Erasmus+ Teilnehmerstaaten<sup>1</sup>.

Den Europass Mobilitätsnachweis beantragen muss die Entsendeorganisation. Ausgefüllt und unterschrieben wird das Dokument von der entsendenden und der Gasteinrichtungen gemeinsam.

## Ein Beispiel

Wir empfehlen, vor dem Antrag eines Europass Mobilität das Muster auszudrucken, das sich auf der Homepage zur Ansicht befindet.

Zudem haben Sie die Möglichkeit, einen Mobilitätsnachweis „probeweise“ auszufüllen. Wählen Sie dazu beim Beantragen unter Ausgabestelle „DEMO-Antrag“.

---

<sup>1</sup> Die Erasmus+ Teilnehmerstaaten sind aufgeführt unter: [http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/index\\_de.htm](http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/index_de.htm).

## In sieben Schritten zum Ziel

Die folgenden Schritte braucht's um den Europass Mobilitätsausweis online zu beantragen und auszufüllen.

### 1. Registrierung:

Sie registrieren sich unter [ch.europass-db.com](http://ch.europass-db.com) als Entsendeorganisation für ein Europass Konto. Mit einem E-Mail wird Ihr künftiges Passwort aktiviert. In Kombination mit Ihrer E-Mail-Adresse wird dieses für jedes künftige Login benötigt. So können über längere Zeit beliebig viele Europass Mobilitätsnachweise beantragt werden.

### 2. Stammdaten:

Beim ersten Login werden zunächst einmalig Ihre Stammdaten erfasst. Diese werden gespeichert und bei allen weiteren Anträgen automatisch in das Feld „Entsendeorganisation“ eingefügt. Via Hauptmenu können Sie diese später jederzeit anpassen.

### 3. Antragstellung:

Wenn Sie nun im Hauptmenu die Option „Ich möchte einen Europass Mobilitätsnachweis beantragen“ wählen, werden Sie zunächst um die Annahme der Erklärung zu den Qualitätskriterien gebeten. Damit verpflichten Sie sich zu deren Einhaltung.

### 4. Beantragen:

Nach der Erklärung kommen Sie zum eigentlichen Beantragen der Mobilitätsnachweise. Hier tragen Sie die Anzahl gewünschter Europässe ein, den Beginn und das Ende des Lernaufenthaltes sowie die Ausgabestelle.

Je nach Lernaufenthalt wählen Sie den entsprechenden Verfahrenstyp A, B oder C.

Wählen Sie Verfahrenstyp A, werden Sie nach dem Programm und dem Projekt, unter welchen die betreffende Mobilität durchgeführt wurde, gefragt. Die Angaben werden automatisch geprüft und der Mobilitätsnachweis sofort freigeschaltet.

Bei Typ B oder C muss das entsprechende Mobilitätsprogramm resp. eine kurze Projektbeschreibung angegeben werden. Anschliessend folgt die Frage, ob Sie Ihren Antrag abschicken wollen. Dies ist notwendig, da die Prüfung Ihres Antrags in diesem Fall manuell durch die nationale Ausgabestelle geprüft wird. Innerhalb von maximal 14 Tagen werden Sie per E-Mail benachrichtigt, ob Ihr Antrag freigeschaltet wurde.

### 6. Ausfüllen:

Nun folgen die Inhalte, d.h. die im Ausland erworbenen Kenntnisse und Qualifikationen der teilnehmenden Personen. Eingetragen werden diese nach der Freischaltung des Antrags entweder von der Entsendeorganisation oder von der Gastorganisation, je nach Absprache zwischen den beiden Organisationen. Dazu gehören auch die personenbezogenen Daten der Teilnehmerinnen und Teilnehmer und die Angaben zur Gastorganisation.

Anschliessend geht es darum, die Kenntnisse und Fähigkeiten, die während des Lernaufenthalts erworben wurden, möglichst konkret aufzuführen. Diese können bei Bedarf mit einem Klick für mehrere Mobilitätsnachweise übernommen werden.<sup>2</sup> Hilfstexte zum Ausfüllen stehen hinter dem roten Fragezeichen zur Verfügung.

## 7. Fertigstellen und Visieren:

Die fertig ausgefüllten Mobilitätsnachweise können abschliessend als PDF ausgedruckt, gestempelt und unterschrieben werden. Alternativ können Stempel und Unterschrift auch elektronisch eingefügt werden. Schliesslich kann ein Mobilitätsnachweis dem Teilnehmer/der Teilnehmerin auch elektronisch zur Verfügung gestellt werden, so beispielsweise zur Verwendung bei Online-Bewerbungen.

**Der Europass Mobilitätsnachweis ist eines der 5 offiziellen Europass Dokumente.**

Ebenfalls dazu gehören:

- Der Europass Lebenslauf
- Der Europass Sprachenpass
- Der Europass Diplomzusatz
- Die Europass Zeugniserläuterung

Mehr zu Europass gibt's unter:

**[www.ch-go.ch/europass](http://www.ch-go.ch/europass)**


Ihr Kontakt:


Email: [europass@chstiftung.ch](mailto:europass@chstiftung.ch)

Tel: +41 32 346 18 00



**ch Stiftung für eidgenössische Zusammenarbeit**  
Dornacherstrasse 28A, 4501 Solothurn

 **Grenzen überschreiten  
Erfahrungen sammeln  
Wissen erwerben**

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Unterstützt durch die Schweizerische Eidgenossenschaft.